

Autumn leaves

Modèle de Nikki Van De Car
Traduction de Séverine Juillet

ndlt : J'ai retranscrit les explications du motif de feuilles de l'empiecement en grille pour ceux et celles qui préfèrent. Mes commentaires ou ajouts apparaissent en couleur dans le texte. La liste des abréviations utilisées se trouve à la fin du texte

Tailles : 6-9 mois, 9-12 mois, (12-15 mois)

Matériel : 460, 460, (460) m de laine DK, DK ou worsted selon si vous aimez un tricot plus serré ou non, (worsted) aiguille circulaire de 3,75 mm, 4,5 mm, (5,5 mm) 50 cm de long

aiguille à laine

4 marqueurs

6, 7, (8) boutons

2 arrêts de mailles ou chutes de laine pour mettre les mailles en attente.

échantillon :

24,5 m/32 rgs avec l'aiguille de 3,75 mm

18 m/29 rgs avec l'aiguille de 4,5 mm

(15,5 m/23 rgs avec l'aiguille de 5,5 mm)

Explications

choisir le fil et la taille d'aiguille nécessaire en fonction de la taille de cardigan recherchée et suivre les explications à partir de là.

Encolure

Monter 55 m.

Tricoter 2 rangs en pt de riz (rg 1 et 2 : * 1 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'à la fin du rang, finir par 1 m end.)

rg suivant : 1 m end, 1 m env, 1 jeté, 2 m env ens (*le jeté et les 2 m ens servent à former une boutonnière*), terminer le rang en pt de riz.

Tric 3 rgs en pt de riz.

Empiecement

Suivre ensuite la grille ou bien les explications qui suivent (contrairement à l'habitude, les rangs impairs représentent les rangs envers)

Le motif de feuilles se répète 12 fois tout autour de l'empiecement.

A la fin de l'empiecement, on a 151 m sur l'aiguille

Rg 1 (env) : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 4 m env, * 1 m end, 3 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 2 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 1 m end, (1 jeté, 1 m end) 2 fois, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (79 m)

Rg 3 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 6 m env, * 1 m end, 5 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 4 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 2 m end, 1 jeté, 1 m end, 1 jeté, 2 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (103 m)

Rg 5 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 8 m env, * 1 m end, 7 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 6 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 7 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 7 : répéter le rg 5

Rg 8 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 3 end, 1 jeté, 1 m end, 1 jeté, 3 m end, 1 m env ; répéter à partir de *

jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (127 m)

Rg 9 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 10 m env, * 1 m end, 9 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 10 : (rg avec boutonnière) 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 9 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 13 dernières m, 9 m end, 2 m ens à l'env, 1 jeté, 1 m env, 1 m end.

Rg 11 : répéter le rg 9

Rg 12 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 4 m end, 1 jeté, 1 m end, 1 jeté, 4 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (151 m)

Rg 13 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 12 m env, * 1 m end, 11 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 14 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, * 11 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 15 : répéter le rg 13

Rg 16 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, *1 m env, 1 jeté, 1 surj, 7 m end, 2 m ens à l'end, 1 jeté ; répéter à partir de * jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (151 m le nombre de m n'a pas changé)

Rg 17 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end, *9 m env, 3 m end ; répéter à partir de * jusqu'aux 14 dernières m, 9 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 18 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj, 5 m end, 2 m ens à l'end, * 1 jeté, 3 m env, 1 jeté, 1 surj, 5 m end, 2 m ens à l'end ; répéter à partir de * jusqu'aux 5 dernières m, 1 jeté, 2 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 19 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 2 m end, 7 m env, *2 m end, 1 m env, 2 m end, 7 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 6 dernières m, 2 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 20 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 3 m env, 1 jeté, 1 surj, 3 m end, 2 m ens à l'end, * 1 jeté, 2 m env, 1 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj, 3 m end, 2 m ens à l'end ; répéter à partir de * jusqu'aux 6 dernières m, 1 jeté, 3 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 21 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 2 m env, 2 m end, 5 m env, *2 m end, 3 m env, 2 m end, 5 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 7 dernières m, 2 m end, 2 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 22 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj, 1 m end, 2 m ens à l'end, * 1 jeté, 2 m env, 3 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj, 1 m end, 2 m ens à l'end ; répéter à partir de * jusqu'aux 7 dernières m, 1 jeté, 2 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 23 (rang avec boutonnière): 1 m end, 1 m env, 1 jeté, 2 m ens à l'env, 2 m env, 2 m end, 3 m env, *2 m end, 5 m env, 2 m end, 3 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 8 dernières m, 2 m end, 3 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 24 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 2 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj dbl, * 1 jeté, 2 m env, 5 m end, 2 m env, 1 jeté, 1 surj dbl ; répéter à partir de * jusqu'aux 8 dernières m, 1 jeté, 2 m env, 2 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 25 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 4 m env, 2 m end, 1 m env, *2 m end, 7 m env, 2 m end, 1 m env ; répéter à partir de * jusqu'aux 9 dernières m, 2 m end, 4 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 26 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, tric à l'endroit jusqu'aux 4 dern m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end. Vous devez toujours avoir 151m sur l'aiguille à la fin du motif.

Manches (séparation des manches et réalisation du corps)

Rg 1 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 15m env, glisser les 36m suivantes sur un arrêt de mailles, 43m env, glisser les 36m suivantes sur un arrêt de mailles, 15m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 2 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 13m end, 1 aug, placer un marqueur, 1 m end, tric la m suivante (après les m mises en attente), placer un marqueur, 1 aug, 41 m end, 1 aug, placer un marqueur, 1 m end, tric la m suivante (après les m mises en attente), placer un marqueur, 1 aug, 13 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end. (83m sur l'aiguille)

Rg 3 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, tric à l'envers jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 4 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, tric à l'endroit jusqu'au marqueur, 1 aug, glisser le marqueur, 2 m end, glisser le marqueur, 1 aug, tric à l'endroit jusqu'au marqueur, 1 aug, glisser le marqueur, 2 m end, glisser le marqueur, 1 aug, tric à l'endroit jusqu'aux 4 dernières m, 1 m env, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Répéter les rangs 3 et 4 deux fois de plus.

Rg 5 : 1 m end, 1 m env, 1 m end, tric à l'envers jusqu'aux 3 dernières m, 1 m end, 1 m env, 1 m end.

Rg 6 (rang avec boutonnière) : 1 m end, 1 m env, 1 m end, 1 m env, tric à l'endroit jusqu'aux 4 dernières m, 2 m ens

à l'env, 1 jeté, 1m env, 1m end.

Répéter les rgs 3 à 6 jusqu'à 22, 27 (32) cm de hauteur (mesurée au milieu du dos) ou jusqu'à la hauteur que vous souhaitez.

En même temps, créer des boutonnères tous les 13 rangs/tous les 5 cm comme précédemment (en comptant à partir du rang 6).

Tric 3 rgs en pt de riz.

Au rg suivant, tric une boutonnère.

Tric 2 rgs en pt de riz.

Rabattre toutes les mailles.

Manches

Placer les mailles en attente pour la manche droite sur une aiguille.

Sur l'endroit, prendre le fil et tricoter 1 m end, 1 dim G, tric à l'endroit jusqu'aux 3 dernières m, 2 m ens à l'end, 1 m end.

1 rg env

Tric 3 rgs en pt de riz.

Rabattre toutes les m.

Répéter pour la 2ème manche.

Finitions

Fermer les manches et fermer les trous sous les bras. Rentrer les fils.

Bloquer l'ouvrage et coudre les boutons en face des boutonnères.

Liste des abréviations utilisées

aug : augmentation

m : maille

dern : dernier(ère)

dim G : diminution inclinée à gauche (glisser 2 m sur l'aiguille droite, l'une après l'autre, en les prenant à l'endroit, puis les tricoter ensemble à l'endroit)

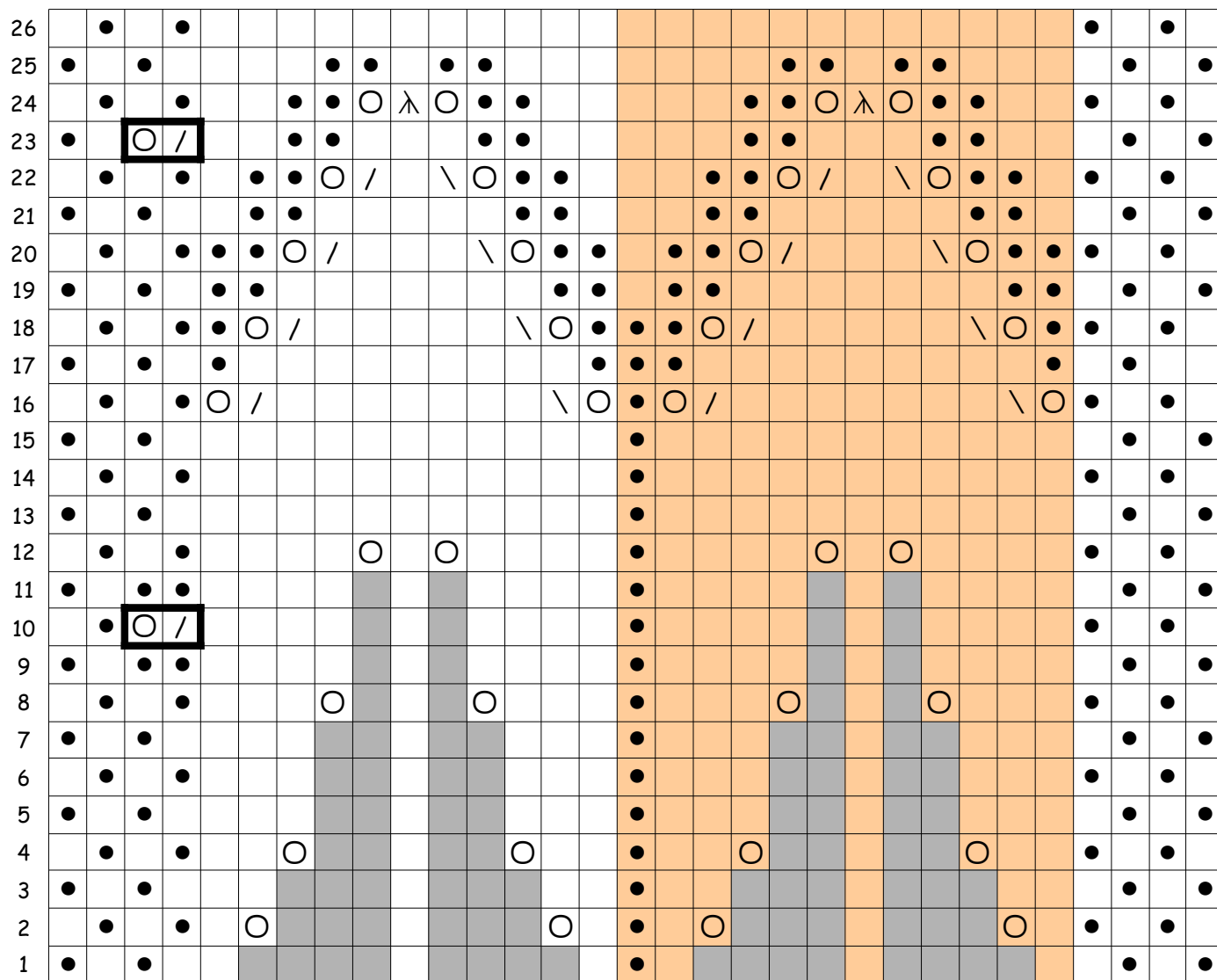
end : endroit

ens : ensemble

env : envers

surj : surjet simple (glisser une m, tricoter la m suivante, passer la m glissée par dessus la m tricotée)

surj dbl : surjet double (glisser une m, tricoter les 2 m suivantes ens à l'end, passer la m glissée par dessus les 2 m ens)



- λ Glisser 1 m, 2m ens à l'end, passer la maille glissée
- pas de maille
- 1 jeté
- \ surjet simple
- / 2m ens à l'end ou 2m ens à l'env
- 1m end à l'end ou 1m env à l'env
- 1m env à l'end ou 1m end à l'env

○ / boutonnière

La zone sur fond rose représente le motif à répéter.

endroit
envers